

品龍之下編記新品保現

精乳麥福康

製法，品質，包裝，無不勝人一等
香味，色質，補力，超過相類出品

康福麥乳精。乳味特濃。因此補力
偉大。滋味隗美。因用最新科學方
法製成。沖飲絕無渣滓。此種完美
補人之優點。即足表示康福麥乳精
之可貴。

正德藥廠榮譽出品

美談聯誼 運轉靈乳

流輝無絕 適口化婦

味異有別 吃乾隨隨

款客人人 庭用廣

[illegible]

恭賀年禧

請吸
最好
新廉

皇冠香煙

新今年
利不位無
室堂獎冠

中國友蘭茶莊出品

為諸君祝福

今日開幕

元旦杯小足球賽

今在光復揭幕

首場獅獅對瑞瑞

【本報訊】元旦杯小足球賽，定於今日下午二時，在光復揭幕。首場比賽由獅獅隊對瑞瑞隊。兩隊實力均強，預料將有一番龍爭虎鬥。屆時歡迎各界人士前往參觀。

今日開幕，除足球賽外，尚有各項體育表演。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進各校學生之體育興趣，並促進校際友誼。

各校下學期起，將舉行各項體育競賽。教育局表示，將加強對各校體育工作之指導與考核，以確保比賽之順利進行。

教育部視察，各校應加強體育。教育部視察團日前來本市視察各校體育工作，對各校之體育設施及教學情況表示肯定，並提出改進建議。

元旦杯小足球賽，定於今日下午二時，在光復揭幕。首場比賽由獅獅隊對瑞瑞隊。兩隊實力均強，預料將有一番龍爭虎鬥。屆時歡迎各界人士前往參觀。

今日開幕，除足球賽外，尚有各項體育表演。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進各校學生之體育興趣，並促進校際友誼。

各校下學期起，將舉行各項體育競賽。教育局表示，將加強對各校體育工作之指導與考核，以確保比賽之順利進行。

教育部視察，各校應加強體育。教育部視察團日前來本市視察各校體育工作，對各校之體育設施及教學情況表示肯定，並提出改進建議。

各校下學期起，將舉行各項體育競賽。教育局表示，將加強對各校體育工作之指導與考核，以確保比賽之順利進行。

教育部視察，各校應加強體育。教育部視察團日前來本市視察各校體育工作，對各校之體育設施及教學情況表示肯定，並提出改進建議。

大華

八時一刻 納羅蓋米
鉅合莎安史魯
片演薇露東意

私人秘書

若男 若喜 若生 若花

敬送

婦女通經藥

中國醫藥院

婦女通經藥

桑精膏藥

已如前報，本會為便利病友起見，特在光復路設立分會，辦理各項業務。凡有患此症者，請速來會診，以免延誤。

何宅訃告

先嚴何公，於中華民國三十一年一月一日，在滬逝世。謹擇於一月三日舉行殯禮，並設祭。此訃。

漲價展期

本會為便利病友起見，特在光復路設立分會，辦理各項業務。凡有患此症者，請速來會診，以免延誤。

實事看請

虎標萬金油

虎標萬金油，功效神速，馳名中外。凡有患頭痛、腹痛、蚊蟲叮咬者，一抹即癒。本會特設分會，為病友提供便利。

益無吹狂

虎標萬金油

虎標萬金油，功效神速，馳名中外。凡有患頭痛、腹痛、蚊蟲叮咬者，一抹即癒。本會特設分會，為病友提供便利。

有力補

虎標萬金油

虎標萬金油，功效神速，馳名中外。凡有患頭痛、腹痛、蚊蟲叮咬者，一抹即癒。本會特設分會，為病友提供便利。

蘇省府昨辦理移交

中樞派員蒞蘇監盤

李主席暨各委員定今日履新

【蘇州通訊】蘇省府昨（三十日）下午三時，在蘇州府署舉行移交典禮。由中央特派員蒞蘇監盤，李主席暨各委員定今日履新。典禮由李主席主持，各委員均出席。李主席致詞，略謂：蘇省自抗戰以來，各項建設均有進展，此次移交，實為蘇省發展之新起點。各委員應各盡其責，為蘇省之建設而努力。典禮後，各委員即分赴各縣視察。

浙省改進茶葉生產

建設所專司其事

【杭州通訊】浙省建設廳為改進茶葉生產，特設茶葉改進所，專司其事。該所成立後，將由建設廳撥款，聘請專家，從事茶葉之改良與生產之改進。該所之成立，對於浙省茶葉生產之發展，將有重大貢獻。

江蘇郵政管理局

開始業務

【蘇州通訊】江蘇郵政管理局，自一月一日起，開始業務。該局成立後，將負責全省之郵政事務，並與中央郵政管理局保持密切聯繫。該局之成立，將有助於蘇省郵政事業之發展。

漢市防止奸商囤積

決強力統制物資

【漢口通訊】漢市市政府為防止奸商囤積物資，特決定強力統制物資。市政府將成立物資統制委員會，負責統制全市之物資。該委員會將對物資之生產、分配與消費進行嚴格控制，以確保物資之供應與價格之穩定。

各地舉行慶祝

元旦紀念

【蘇州通訊】蘇州各地於元旦（三十日）舉行慶祝活動。市民們在街頭舉行遊行，高呼口號，慶祝新一年之開始。各機關團體亦舉行各種慶祝活動，場面熱烈。

吳縣當局整理財產

定期徵收自業田賦

【蘇州通訊】吳縣當局為整理縣內財產，特決定定期徵收自業田賦。該局將對縣內之田產進行全面清查，並根據清查結果，定期徵收田賦。此舉旨在增加縣政府之財政收入，以支持各項建設。

首次開會

吳縣教育委員會

【蘇州通訊】吳縣教育委員會於三十日舉行首次會議。會議由該會主任主持，各委員均出席。會議討論了縣內教育之現狀與未來發展計劃，並決定加強對教育事業之支持與管理。

法當局通告

統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人啟事

【蘇州通訊】法當局通告，統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人。該公司因業務需要，特通知各棧單持有人，請於規定期限內辦理相關手續。逾期不辦者，將依法處理。

財政部通告

上海特別市財政局滬西辦事處佈告

【上海通訊】財政部通告，上海特別市財政局滬西辦事處佈告。該處為便利市民，特在滬西設立辦事處，辦理各項財政事務。市民如有需要，可前往該處辦理。

南京香林寺遠塵等啟事

【南京通訊】南京香林寺遠塵等啟事。該寺為弘揚佛法，特舉行各項宗教活動。歡迎各界人士參加，共襄盛舉。

嚴東園為長子兆祥結婚啟事

【蘇州通訊】嚴東園為長子兆祥結婚啟事。兆祥與某女於近日舉行婚禮，特此公告親友。

施雲顯為次子凱威訂婚啟事

【蘇州通訊】施雲顯為次子凱威訂婚啟事。凱威與某女訂婚，特此公告親友。

唐少銓為次子凱輔訂婚啟事

【蘇州通訊】唐少銓為次子凱輔訂婚啟事。凱輔與某女訂婚，特此公告親友。

崑山電氣廠縮短發電時間啟事

【崑山通訊】崑山電氣廠縮短發電時間啟事。因設備維護，該廠將於近日縮短發電時間，敬請用戶諒解。

皮革製造業公會通告

【蘇州通訊】皮革製造業公會通告。該公會為維護會員利益，特制定相關規定，請各會員遵守。

上海市雞鴨行業公會啟事

【上海通訊】上海市雞鴨行業公會啟事。該公會為規範行業秩序，特制定相關規定，請各行業遵守。

警務通告

【上海通訊】警務通告。警方為維護治安，特加強對某些地區之巡邏，請市民注意。

上海特別市財政局滬西辦事處佈告

字第一號

【上海通訊】上海特別市財政局滬西辦事處佈告。該處為便利市民，特在滬西設立辦事處，辦理各項財政事務。市民如有需要，可前往該處辦理。

李琳律師受劉國駿君常年法律顧問並代為警告于景雲

【上海通訊】李琳律師受劉國駿君常年法律顧問並代為警告于景雲。劉君因與于某發生糾紛，特委託李律師代為警告。

嚴東園為長子兆祥結婚啟事

【蘇州通訊】嚴東園為長子兆祥結婚啟事。兆祥與某女於近日舉行婚禮，特此公告親友。

施雲顯為次子凱威訂婚啟事

【蘇州通訊】施雲顯為次子凱威訂婚啟事。凱威與某女訂婚，特此公告親友。

唐少銓為次子凱輔訂婚啟事

【蘇州通訊】唐少銓為次子凱輔訂婚啟事。凱輔與某女訂婚，特此公告親友。

崑山電氣廠縮短發電時間啟事

【崑山通訊】崑山電氣廠縮短發電時間啟事。因設備維護，該廠將於近日縮短發電時間，敬請用戶諒解。

皮革製造業公會通告

【蘇州通訊】皮革製造業公會通告。該公會為維護會員利益，特制定相關規定，請各會員遵守。

上海市雞鴨行業公會啟事

【上海通訊】上海市雞鴨行業公會啟事。該公會為規範行業秩序，特制定相關規定，請各行業遵守。

警務通告

【上海通訊】警務通告。警方為維護治安，特加強對某些地區之巡邏，請市民注意。

法當局通告

統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人啟事

【蘇州通訊】法當局通告，統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人。該公司因業務需要，特通知各棧單持有人，請於規定期限內辦理相關手續。逾期不辦者，將依法處理。

法當局通告

統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人啟事

【蘇州通訊】法當局通告，統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人。該公司因業務需要，特通知各棧單持有人，請於規定期限內辦理相關手續。逾期不辦者，將依法處理。

法當局通告

統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人啟事

【蘇州通訊】法當局通告，統益紡織有限公司通知本公司棧單持有人。該公司因業務需要，特通知各棧單持有人，請於規定期限內辦理相關手續。逾期不辦者，將依法處理。

（鑿記）
 上午
 傳票
 電話
 今夜
 獻演
 王英武
 楊瑞全
 目蓮
 王叔球
 陳俊全
 楊瑞全
 本
 寺
 甘露
 潮州
 金刀陣
 李仲林

華風

年歲荒亂下

推開窗子，山風直撲進來，走熱了的身體，被風一吹，爽快快放目一看，啊，好一幅絕妙圖畫！

遺失印鑑聲明
茲遺失前向上海市政府地政局原章一枚於民國廿六年一月廿八日以前在上海市政府地政局聲請辦理在案此聲明
遺失圖章
茲遺失前向上海市政府地政局聲請辦理在案此聲明
遺失聲明
茲遺失前向上海市政府地政局聲請辦理在案此聲明

上海蘇司克而路三三號
電話四〇〇三七，四〇二四一

協隆洋行

日本名：中華映畫株式會社

董事長 民望 副董事長 州喜多長政
總公司 上海江西路一七〇號 漢口
分公司 上海南京路四二九號
辦事處 漢口東京大阪關西大連合光

大丸洋行

上海崑山路一一六號

株式會社
重松大藥房

市內營業所及支店


廣東路三八九號	吳淞路二二一號	雲南路六六號	江灣路三〇號	南京路五五號	漢口路五五號
---------	---------	--------	--------	--------	--------

地方支售

永禮化學工業股份有限公司

本公司 上海四州路一八五號
電話 一八三五九號
本工場 江蘇省六合縣卸甲甸「浦茂」
南京營盤邊南中山路一二八號

鎮江麵粉廠



亞細亞鋼業株式會社

久孚洋行

中央儲備銀行

上海特別市中央市場上海南貨業經紀	上海特別市中央市場上海中央禽卵業經紀	上海特別市中央市場上海鰵肉鹽醃業經紀	上海特別市中央市場上海地貨水菓	南北分場
------------------	--------------------	--------------------	-----------------	------

[illegible]

上海豫園市中央市價

上海特別市政府

財 政 審 計 局
政 府 會 計 局
局 局 局 局 局

泰山堂藥號
法大馬路新橋街口
電話一八一六

禧新
大 陸 藥 房

禧新
房藥洋華

恭賀新禧
依巴德電器股份有限公司

店商福天

經售各種玩具 歡迎參觀
飛路

和康煙行

英租界愛多亞路
電話九一四二七號

泰豐興煙行

法租界新橋街△字一號
電話八一九九九

恒興烟行

太平洋酒菜館

門牌二九二至四號
電話八五一〇八號

味芳菜飯店

電話 八六九五—

治源記炸行

雷言人曰一人云

榮昌煙公司
法租界愛多亞路

乾泰烟行

法租界東新橋後
電話八三一九〇號

榮康烟行

電話八二二七五號

公館馬路二百十號

中華民國三十一年元日特刊

一年來宣傳施政

歲月如流，時節如流，中華民國三十一年，已告一段落。回顧過去的一年，宣傳施政，在抗戰建國的偉大事業中，佔着極其重要的地位。本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會，在宣傳施政方面，力求做到準確、及時、深入。一年來，我們見證了國家的艱辛與奮鬥，也見證了民族的不屈與光榮。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。



總理遺囑 國民華中造創

至知不遺餘力者我國民之自強也。總理遺囑，乃我國民之精神支柱，亦是建國之指南。在未來的日子裡，我們應繼續秉承總理遺囑，努力奮鬥，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。



汪主席元旦演說情形

汪主席元旦演說情形，在抗戰建國的偉大事業中，佔着極其重要的地位。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

汪主席元旦演說情形，在抗戰建國的偉大事業中，佔着極其重要的地位。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

汪主席元旦演說情形，在抗戰建國的偉大事業中，佔着極其重要的地位。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。汪主席的演說，不僅鼓舞了國民的鬥志，也為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

本報自成立以來，始終秉承黨義，服務社會。在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。本報將繼續秉承黨義，服務社會，在未來的日子裡，我們將繼續努力，為國家的繁榮與民族的團結貢獻力量。

(上) 財政部關於整理幣制案
(二) 財政部關於整理幣制案
(三) 財政部關於整理幣制案
(四) 財政部關於整理幣制案
(五) 財政部關於整理幣制案
(六) 財政部關於整理幣制案
(七) 財政部關於整理幣制案
(八) 財政部關於整理幣制案
(九) 財政部關於整理幣制案
(十) 財政部關於整理幣制案
(十一) 財政部關於整理幣制案
(十二) 財政部關於整理幣制案
(十三) 財政部關於整理幣制案
(十四) 財政部關於整理幣制案
(十五) 財政部關於整理幣制案
(十六) 財政部關於整理幣制案
(十七) 財政部關於整理幣制案
(十八) 財政部關於整理幣制案
(十九) 財政部關於整理幣制案
(二十) 財政部關於整理幣制案
(二十一) 財政部關於整理幣制案
(二十二) 財政部關於整理幣制案
(二十三) 財政部關於整理幣制案
(二十四) 財政部關於整理幣制案
(二十五) 財政部關於整理幣制案
(二十六) 財政部關於整理幣制案
(二十七) 財政部關於整理幣制案
(二十八) 財政部關於整理幣制案
(二十九) 財政部關於整理幣制案
(三十) 財政部關於整理幣制案
(三十一) 財政部關於整理幣制案
(三十二) 財政部關於整理幣制案
(三十三) 財政部關於整理幣制案
(三十四) 財政部關於整理幣制案
(三十五) 財政部關於整理幣制案
(三十六) 財政部關於整理幣制案
(三十七) 財政部關於整理幣制案
(三十八) 財政部關於整理幣制案
(三十九) 財政部關於整理幣制案
(四十) 財政部關於整理幣制案
(四十一) 財政部關於整理幣制案
(四十二) 財政部關於整理幣制案
(四十三) 財政部關於整理幣制案
(四十四) 財政部關於整理幣制案
(四十五) 財政部關於整理幣制案
(四十六) 財政部關於整理幣制案
(四十七) 財政部關於整理幣制案
(四十八) 財政部關於整理幣制案
(四十九) 財政部關於整理幣制案
(五十) 財政部關於整理幣制案
(五十一) 財政部關於整理幣制案
(五十二) 財政部關於整理幣制案
(五十三) 財政部關於整理幣制案
(五十四) 財政部關於整理幣制案
(五十五) 財政部關於整理幣制案
(五十六) 財政部關於整理幣制案
(五十七) 財政部關於整理幣制案
(五十八) 財政部關於整理幣制案
(五十九) 財政部關於整理幣制案
(六十) 財政部關於整理幣制案
(六十一) 財政部關於整理幣制案
(六十二) 財政部關於整理幣制案
(六十三) 財政部關於整理幣制案
(六十四) 財政部關於整理幣制案
(六十五) 財政部關於整理幣制案
(六十六) 財政部關於整理幣制案
(六十七) 財政部關於整理幣制案
(六十八) 財政部關於整理幣制案
(六十九) 財政部關於整理幣制案
(七十) 財政部關於整理幣制案
(七十一) 財政部關於整理幣制案
(七十二) 財政部關於整理幣制案
(七十三) 財政部關於整理幣制案
(七十四) 財政部關於整理幣制案
(七十五) 財政部關於整理幣制案
(七十六) 財政部關於整理幣制案
(七十七) 財政部關於整理幣制案
(七十八) 財政部關於整理幣制案
(七十九) 財政部關於整理幣制案
(八十) 財政部關於整理幣制案
(八十一) 財政部關於整理幣制案
(八十二) 財政部關於整理幣制案
(八十三) 財政部關於整理幣制案
(八十四) 財政部關於整理幣制案
(八十五) 財政部關於整理幣制案
(八十六) 財政部關於整理幣制案
(八十七) 財政部關於整理幣制案
(八十八) 財政部關於整理幣制案
(八十九) 財政部關於整理幣制案
(九十) 財政部關於整理幣制案
(九十一) 財政部關於整理幣制案
(九十二) 財政部關於整理幣制案
(九十三) 財政部關於整理幣制案
(九十四) 財政部關於整理幣制案
(九十五) 財政部關於整理幣制案
(九十六) 財政部關於整理幣制案
(九十七) 財政部關於整理幣制案
(九十八) 財政部關於整理幣制案
(九十九) 財政部關於整理幣制案
(一百) 財政部關於整理幣制案

凌啓鴻律師繼續執行職務

事務所 震飛路二零零八二一號 電話 七五六四八號

蘇浙皖稅務總局通告

統六字第一二五號

上海銀行業同業公會公告

上海銀行業同業公會訂定民國三十一年銀行錢莊假期表公告

東亞俱樂部更名國際俱樂部啟事

義泰興煤礦股份有限公司全人鞠躬

恭賀海通信託航運公司全人鞠躬

住友海上火災保險株式會社上海支店

恭賀海通信託航運公司全人鞠躬

邱訪陌暨財政部所得稅處同人鞠躬

恭賀海通信託航運公司全人鞠躬

上海特別市人力車夫職工會籌備會

復興銀行全體鞠躬

華興商業銀行

恭賀

沈南昌 首席監察人 陳日平 董事 梁鴻志 董事 柳汝祥 董事 岸浪義 董事 劉星 董事 謝彥湧 董事 謝彥湧 董事